

HG®

WOONKAMER
SÉJOUR

LEERREINIGER NETTOYANT POUR CUIR

voedt ook het leer
nourrit aussi le cuir



100% RECYCLABLE
PLASTIC

BIODEGRADABLE
according to regulation 648/2004/EC

300 ml e

HG leerreiniger

- voedt gelijktijdig het leer

HG leerreiniger is een eenvoudig te gebruiken reinigings- en onderhoudsmiddel voor vol-aniline en gedekverfde leersoorten (meubels, koffers, tassen e.d.) en leer wat behandeld is met de *HG 4 in 1 voor leer*. Niet geschikt voor suède en nubuck. Dit product reinigt en voedt in één behandeling waardoor het leer, bij regelmatig gebruik, in topconditie blijft.

Gebruiksaanwijzing: De flacon goed schudden voor gebruik. De nippel op de voorzijde een kwartslag draaien. Spray het te behandelen oppervlak in en wrijf het direct uit met behulp van een droge, schone doek. Eventueel na het drogen het leer met een zachte doek opwrijven om meer glans te krijgen. Na gebruik de nippel weer een kwartslag draaien (OFF). Indien nog meer glans gewenst is, raden wij het gebruik van de *HG 4 in 1 voor leer* aan. Smoezelig leer eerst goed reinigen met *HG dieptereiniger voor leer* en vervolgens behandelen met *HG 4 in 1 voor leer*. **Attentie:** Fles rechtom vervoeren en bewaren. Niet geschikt voor open leersoorten zoals suède, nubuck, Bycast/PU-leer en leer waarvan de toplaag geheel is afgesletten. Bij twijfel vooraf op een onopvallende plaats uittesten volgens de gebruiksaanwijzing; blijft het behandelde gedeelte na uitwrijven donker gekleurd, dan het leer niet behandelen met dit product. Vorstvrij bewaren.

Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777

Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu

Achtung: siehe Innenseite, die Flasche aufrecht transportieren und aufbewahren.



0562500103000 2301

Producten en tips? Kijk op:
Produits et conseils? Voir:

HG.EU

HG nettoyant pour cuir

- nourrit également le cuir

HG nettoyant pour cuir est un produit facile d'emploi destiné au nettoyage et à l'entretien des cuirs pur aniline et des cuirs pigmentés (meubles, valises, sacs, etc.), ainsi que des cuirs traités avec *HG 4 en 1 pour cuir*. Ne convient pas pour le daim et le nubuck. Ce produit nettoie et nourrit en un seul traitement, de sorte que s'il est traité régulièrement, le cuir reste comme neuf.

Mode d'emploi: Bien secouer le flacon avant utilisation. Tourner le bec de pulvérisation d'un quart de tour. Pulvériser la surface à traiter et la frotter directement à l'aide d'un chiffon propre et sec. Éventuellement, après séchage, frotter le cuir avec un chiffon doux pour le faire briller. Après usage, retourner le bec de pulvérisation d'un quart de tour (OFF). Pour encore plus de brillance, nous recommandons d'utiliser *HG 4 en 1 pour cuir*. Si le cuir est sale, d'abord bien le nettoyer avec *HG détergent intensif pour cuir*, puis le traiter avec *HG 4 en 1 pour cuir*. **Attention:** Transporter et conserver le flacon à la verticale. Ne convient pas pour les types de cuir non saturés tels que le daim, le nubuck, le cuir Bycast/PU et le cuir dont la surface est très usée. En cas de doute, d'abord faire un essai à un endroit discret en suivant les instructions du mode d'emploi. Si la surface traitée reste sombre après avoir été frottée, ne pas utiliser le produit. Conserver à l'abri du gel.

La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777

La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu

NL H412- Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. EUH208- Bevat methylisothiazolinone, terpentijn olie, Pin-2(3)-een, benzisothiazolinone. Kan een allergische reactie veroorzaken. **FR** H412- Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. EUH208- Contient Méthylisothiazolinone, essence de térébenthine, Pin-2(3)-ène, Benzisothiazolinone. Peut produire une réaction allergique. **DE** H412- Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. EUH208- Enthält Methylisothiazolinon, Terpentin, Öl, Pin-2(3)-en, Benzisothiazolinon. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.
HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700

HG Doet wat het belooft. | HG Tient ses promesses.

HG Lederreiniger

- pflegt zugleich das Leder

HG Lederreiniger ist ein einfach anzuwendendes Reinigungs- und Pflegemittel für Vollanilinleder und mit Deckfarbe behandelte Ledersorten (Möbel, Koffer, Taschen usw.) sowie Leder, das mit *HG 4 in 1 für Leder* behandelt wurde. Nicht für Wildleder oder Nubukleder geeignet. Dieses Produkt reinigt und pflegt in einem Durchgang, wodurch das Leder, bei regelmäßiger Anwendung, in Topzustand bleibt.

Gebrauchsanweisung: Die Flasche vor Gebrauch gut schütteln. Den Sprühaufsatz an der Vorderseite um ein Viertel drehen. Besprühen Sie die zu behandelnde Oberfläche und reiben Sie diese sofort mit einem trockenen, sauberen Tuch ein. Eventuell für mehr Glanz nach dem Trocknen geeignet für offene Ledersorten, wie Wildleder, Nubukleder, Bycast-/PU-Leder und Leder, deren Deckschicht vollständig verschlissen ist. Im Zweifelsfall erst gemäß der Gebrauchsanweisung an einer unauffälligen Stelle ausprobieren; bleibt die Farbe der behandelten Fläche nach dem Einreiben dunkel, dann das Leder nicht mit diesem Produkt behandeln. Frostfrei aufbewahren. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich.

bevat o.a. / contient e.a. / enthält u.a.:

Conserveringsmiddelen / agents conservateurs/ Konservierungsmittel: Benzisothiazolinone, Methylisothiazolinone, laurylamine dipropylenediamine; parfums / Duftstoffe: Limonene

⚠ P101- Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **P501-** Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval. **⚠ P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **P501-** Éliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales. **⚠ P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P501-** Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen.